

Ermatinger Geschäftsmitteilungen

Ermatingen // Triboltingen // Fruthwilen // Mannenbach // Salenstein

77. Jahrgang // Nr. 1483

1. Juli 2025

Herausgeber: Gewerbeverein Ermatingen und Umgebung // Telefon 071 686 52 52 // ermatinger_geschaeftsmitteilungen@bodan-ag.ch // www.gewerbe-ermatingen.ch
Erscheint am 1. und 15. des Monats // Auflage: 2800 Exemplare

Mitteilungen aus dem Rathaus Ermatingen

Aus der Gemeindeverwaltung

Newsletter schon abonniert?

Melden Sie sich bequem auf unserer Webseite www.ermatingen.ch an und erfahren Sie täglich die wichtigsten Neuigkeiten rund um die Politische Gemeinde Ermatingen. Wir freuen uns, wenn Sie so auf dem Laufenden sind und mit uns in Kontakt bleiben.

Öffentliche Auflage von Baugesuchen

Die aktuellen öffentlichen Auflagen von Baugesuchen finden Sie unter folgendem Link:



<https://www.ermatingen.ch/de/Gemeindeorganisation/Rathaus-und-Werkhof/Bauverwaltung/oeffentliche-Auflagen>
oder unter diesem QR-Code Link.

Das offizielle amtliche Publikationsorgan der Gemeinde Ermatingen ist der Anschlagkasten vor dem Rathaus.

Entsprechend beginnt die Frist von 20 Tagen bei Auflagen von Baugesuchen per Datum, an welchem der Aushang im Anschlagkasten platziert wird.

Sachbeschädigung durch Sprayereien

Erneut waren im Dorf Sprayer unterwegs. Diverse Abfalleimer, Verteilkabinen, Container und Gebäude wurden durch Schmierereien mit Sprayfarbe verunstaltet und beschädigt. Der entstandene Sachschaden beläuft sich auf bis zu Fr. 10'000.–. Die Vorfälle wurden der Polizei zur Anzeige gebracht. Die Täterschaft hat die Möglichkeit, sich bei der Gemeindeverwaltung zu melden.

Sachdienliche Hinweise aus der Bevölkerung zur Ermittlung der Täterschaft nehmen die Technischen Werke unter der Telefonnummer 071 663 30 23 gerne entgegen. Herzlichen Dank für Ihre Mithilfe.

Erfüllung der Schiesspflicht – obligatorisches Bundesprogramm

Die Schiesspflicht für schiesspflichtige Angehörige der Armee ist bis am 31. August 2025 in einem anerkannten Schiessverein zu erfüllen.

Auch die Schützengesellschaft Ermatingen bietet die Möglichkeit, das Bundesprogramm zu absolvieren.

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:

Montag bis Mittwoch	8.30 bis 11.30 Uhr	14.00 bis 17.00 Uhr
Donnerstag	8.30 bis 11.30 Uhr	14.00 bis 18.00 Uhr
Freitag	8.30 bis 15.00 Uhr	

Ausserhalb dieser Öffnungszeiten können telefonisch individuelle Termine vereinbart werden.

Inserate für die 15. Juli-Ausgabe sind bis Freitag, 4. Juli, abzugeben.
Inserate für die 1. August-Ausgabe sind bis Dienstag, 22. Juli, abzugeben.

Das zweite Bundesprogramm kann am Samstag, 5. Juli 2025, von 13.30 bis 15.30 Uhr beim Schützenhaus an der Wolfsbergstrasse geschossen werden.

Weitere Informationen zur ausserdienstlichen Schiesspflicht 2025 sind auf der Webseite des Amtes für Bevölkerungsschutz und Armee unter «Militärverwaltung und Schiesspflicht / Schiesswesen»

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung während den Sommerferien

In der Zeit vom Montag, 14. Juli 2025 bis am Donnerstag, 31. Juli 2025, bleibt die Gemeindeverwaltung jeweils am Nachmittag geschlossen. Am Morgen bleibt die Verwaltung zu den üblichen Zeiten (8.30 bis 11.30 Uhr) geöffnet.

Am Freitag, 1. August 2025 (Nationalfeiertag) bleibt die Gemeindeverwaltung ganztägig geschlossen.

Im Notfall erreichen Sie uns unter den folgenden Nummern:

- Friedhof- und Bestattungsamt +41 79 215 01 63
- Elektrizitätsversorgung +41 79 215 01 62
- Wasserversorgung +41 79 215 01 61
- Abwasserentsorgung +41 52 770 21 25

Einbau des finalen Deckbelags auf der Hauptstrasse

Für den Einbau der finalen Deckschicht muss die Hauptstrasse von Montag, 21. Juli 2025, 6.00 Uhr bis Samstag, 26. Juli 2025, für jeglichen Anwohner- und Durchgangsverkehr **vollständig** gesperrt werden.

Bitte beachten Sie, dass der gesamte Verkehr unterhalb der Hauptstrasse während dieser Woche über die Bahnhofstrasse geleitet wird.

Wir bitten betroffene Anwohner, ihre Fahrzeuge während der Bauzeit ausserhalb des Bauperimeters zu parkieren. Informationen bezüglich möglicher Parkplätze werden von uns in einem weiteren Anwohnerschreiben in der EGM und auf der Homepage publiziert.

Die Bevölkerung wird am 3. Juli 2025 zusätzlich postalisch durch den Kanton informiert.

Wir danken Ihnen bereits jetzt herzlich für Ihr Verständnis und Ihre Rücksichtnahme während dieser umfangreichen, abschliessenden Bauetappe.

Gemeinde Ermatingen

in Zusammenarbeit mit dem Tiefbauamt Thurgau

Aus dem Gemeindepräsidium

Sprechstunde mit Gemeindepräsident

Urs Tobler

Der Austausch mit der Bevölkerung ist dem Gemeinderat sehr wichtig. In der monatlichen Sprechstunde im Rathaus haben alle Einwohnerinnen und Einwohner unserer Gemeinde die Möglichkeit, einfach und ohne Anmeldung ihre Anliegen einzubringen. Es können auch Termine ausserhalb der Sprechstunden während der Schalteröffnungszeiten vereinbart werden.

Am Donnerstag, **14. August 2025 von 16.00 Uhr bis 17.45 Uhr** findet die nächste Sprechstunde statt.

Allgemeine Anliegen und Terminanfragen können auch per E-Mail an gemeinde@ermatingen.ch eingereicht werden.

Aus dem Gemeinderat

Rückblick Gemeindeversammlung

Am 26. Mai 2025 haben 123 stimmberechtigte Personen an der Gemeindeversammlung teilgenommen. Die Jahresrechnung 2024 wurde grossmehrheitlich angenommen. Der Gemeinderat freute sich über die rege Beteiligung an der Versammlung. Das Protokoll wurde inzwischen vom Gemeinderat genehmigt und von den beiden Stimmenzählenden unterzeichnet. Das Protokoll kann auf der Webseite (www.ermatingen.ch/gemeindeversammlung) eingesehen werden.

Sämtliche Anträge des Gemeinderates fanden grossmehrheitlich Zustimmung – herzlichen Dank für das entgegengebrachte Vertrauen! So wurden der Jahresbericht, die Rechnung 2024, das neue Parkplatzbewirtschaftungsreglement sowie 13 Einbürgerungsgesuche genehmigt bzw. zur Kenntnis genommen.

Bereits heute möchten wir Sie auf die nächste Gemeindeversammlung aufmerksam machen:

Mittwoch, 26. November 2025, um 20.00 Uhr, erneut im Lilienberg.

Baubewilligungen

Folgende Baubewilligungen sind in Rechtskraft erwachsen:

- Frank Alexander Erhard, Ermatingen, Anbau Balkon an bestehende Villa, auf Parzelle Nr. 783, Lanckenbergstrasse 8, Ermatingen, NEGATIVER ENTSCHEID
- Herzog AG, Ermatingen, Überdachung für Fertigbauteile, Teilabbruch best. Materiallager, auf Parzelle Nr. 1359, Wolfsbergstrasse 1, Ermatingen
- Gemeinde Ermatingen, Ermatingen, Sanierung Hangrutsch und Rodungsgesuch, auf Parzelle Nr. 1260 und Nr. 150, Wolfsbergstrasse, Ermatingen
- Gabriela und Marc Hinder, Ermatingen, Abbruch Betonmauer und Zaun, Neubau Parkplatz/ Vorplatz, auf Parzelle Nr. 1324, Ringstrasse 9, Ermatingen
- Simone und Martin Hölscher, Ermatingen, Abbruch Betonmauer und Zaun, Neubau Parkplatz/ Vorplatz, auf Parzelle Nr. 1316, Ringstrasse 11, Ermatingen
- Stephan Schulz und Tzvetelina Belinska, Ermatingen, Verglasung Loggia an Südfassade 1.OG, auf Parzelle Nr. 552, Setzistrasse 7, Ermatingen

- Franziska und Kimmo Myllyviita, Ermatingen, Ersatz Dachfenster, Einbau Giebelfenster und Umnutzung Dachgeschoss, auf Parzelle Nr. 1473 und 1474, Fruthwilerstrasse 46 und 46a, Ermatingen
- Cornelia und Adolf Greuter, Ermatingen, Ersatz bestehender Carport, auf Parzelle Nr. 649, Drovettisbergstrasse 5, Ermatingen
- Iso Stäheli und Anita Hagen, Triboltingen, Installation Schrägdach Aufdach PVA, Fassadenneuanstrich, auf Parzelle Nr. 3426, Hofwiesenweg 14, Triboltingen
- Fanny Herzog, Ermatingen, Abbruch EFH und Nebengebäude, auf Parzelle Nr. 1360, Schönhaldenstrasse 19, Ermatingen



BODAN
 Buchhandlung · Papeterie
 Kreuzlingen · www.bodan-ag.ch

Kreativität
 ohne Grenzen

papeterie@bodan-ag.ch

DALLA CORTE

— ARCHITECTS —



FEHR Immopartner AG

Familie sucht Einfamilienhaus oder Bauland

Hauptstrasse 114, Ermatingen / 071 664 11 77



Ermatingen

Salenstein



Seniorenrat

Gemeinsam Essen

Das nächste gemeinsame Essen der Senioren und Seniorinnen findet statt am

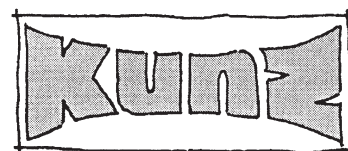
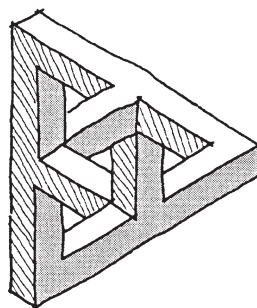
Dienstag, 8. Juli 2025, 12.00 Uhr
 Restaurant «Krone» Ermatingen

Jede Person bezahlt die Konsumation selbst.

Anmeldung bis am 4. Juli 2025 an
 Heidi Rihs 071 664 16 64, rihs.chaes@bluewin.ch

Auf Wunsch kann ein Abholdienst oder eine Fahrgemeinschaft organisiert werden.

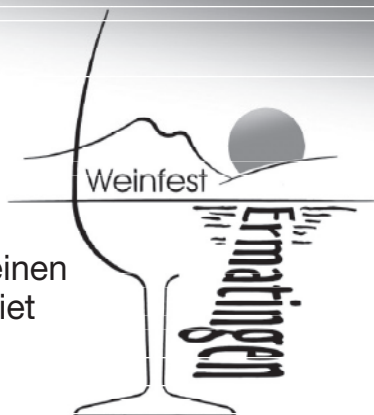
UMBAU – NEUBAU – SANIERUNG



KUNZBAU AG
OBERWEG 3
8272 ERMATINGEN
071 677 11 88

30. Weinfest auf der Stedi

Lassen Sie sich verwöhnen mit Weiss- und Rotweinen aus dem Weingebiet Ermatingen.



Diverse kulinarische Leckerbissen werden zubereitet von den Vereinen: Frauen- + Männerturnverein, Musikgesellschaft, Ju-Jitsu-Club, Panikorchester und dem SLRG Ermatingen

Freitag, 18. Juli ab 17.00 Uhr

Samstag, 19. Juli ab 11.00 Uhr

Frühschoppenkonzert mit der
Freibiermusik Allensbach

Ab ca. 20 Uhr wird mit den Quöllfrisch-Buebe geschunkelt.

Das OK und die Vereine freuen sich auf Ihren Besuch am Jubiläumsweinfest!

Aufgrund von Renovationsarbeiten der Werkstatt

Betriebsferien

**vom 15. Juli 2025
 bis 3. August 2025**



Garage Kern AG

8272 Ermatingen • 071/664 11 88 • kerngarage@bluewin.ch





MEHR SOMMER-GENUSS

Die TKB Ermatingen lädt Sie zu einer coolen Pause ein! Holen Sie sich Ihre Erfrischung an der Afterwork-Party der Staaderchilbi – auf der Stedi, am **Freitag, 4. Juli 2025, von 18 bis 20 Uhr**. Wir freuen uns auf Sie!

tkb.ch/ermatingen



Übergabe der Malerei Scheikl

Nach 32 erfolgreichen Jahren Malerei Scheikl freue ich mich, Günther Scheikl, meinen geschätzten Kunden mitzuteilen, dass ich mein Unternehmen am 1. Juli 2025 an die beiden talentierten und engagierten Fachleute Dan Käser und Balsam Horn übergeben werde. Ich werde auch weiterhin im Geschäft tätig sein und das neue Team der Malerei Scheikl & Farbenwelten mit meiner Erfahrung und Unterstützung begleiten. Mein aufrichtiger Dank gilt all meinen Kunden, die mir über die Jahre die Treue gehalten haben. Ihre Unterstützung und die gute Zusammenarbeit haben meine Zeit bei der Malerei Scheikl bereichert. Ich hoffe, dass Sie uns auch in dieser neuen Phase weiterhin zur Seite stehen werden. **Günther Scheikl**

Malerei Scheikl-Farbenwelten KLG

Standort Ermatingen

Günther Scheikl +41 76 568 21 88

Standort Wigoltingen

Dan Käser +41 79 842 14 14

Die Firma Farbenwelten, vertreten durch Dan Käser und Balsam Horn, freut sich, die Übernahme der Firma Malerei Scheikl von Günther Scheikl bekannt zu geben. Diese Übernahme stellt einen bedeutenden Schritt in unserer Unternehmensentwicklung dar und unterstreicht unser Engagement für Qualität und Kundenservice in der Malerbranche. Günther Scheikl wird uns auch weiterhin unterstützen und bleibt noch für eine gewisse Zeit im Unternehmen, um einen reibungslosen Übergang zu gewährleisten. Besonders persönlich ist dieses Ereignis für mich, Balsam Horn, da ich meine Ausbildung bei der Malerei Scheikl absolviert und mehrere Jahre in der Firma gearbeitet habe. Diese Verbindung motiviert mich, die Tradition und Werte der Malerei Scheikl fortzuführen und gleichzeitig neue Impulse zu setzen. Wir bedanken uns für das Vertrauen unserer Kunden und Partner und freuen uns auf eine erfolgreiche Zukunft.

Dan Käser & Balsam Horn

Yoga i dr Badi Ermatingen 14. Juli – 1. August

Montag bis Freitag 8.30 – 9.30 Uhr

(ausgenommen bei Regen)

Fr. 5.– für Badi-Eintritt.

Bitte Matte oder Badetuch mitnehmen.

Mehr Infos: Ruth Blattner

Telefon 071 664 20 90 www.yogaamsee.ch



Schule
SALENSTEIN
Schulkommission

Mittagstisch



Wir suchen per **1. Januar 2026** eine/n

Koch/Köchin für den Mittagstisch

3 Tage pro Woche

(Mo./Di./Fr. von 10.00 bis 14.00 Uhr)

Interessiert? Die vollständige Stellenausschreibung finden Sie auf der Homepage der Primarschule Salenstein, www.schule-salenstein.ch/offenstellen

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an:

alexandra.spuehler@schule-salenstein.ch

Suche ruhige Wohnung in Ermatingen

2 bis 2 1/2-Zimmer

Christina Müller 078 723 20 56

Netter 51/2-Zimmer-Hausteil zu vermieten

Ab 1. Oktober 2025, Superlage mitten im Dorf Ermatingen,
nähe See und Bahnhof
Kontakt: Stephan Fessler, stephan.fessler@commsense.ch
079 4129365



*Berücksichtigen Sie bei Ihren Einkäufen
die Inserenten
der Ermatinger Geschäftsmitteilungen*

staaderchibli

4. - 6. Juli

Das Fest am See Stedi Ermatingen

Freitag 4. Juli

Afterworkparty ab 16 Uhr

Livemusik mit Silvio Fantauzzi

Samstag 5 Juli

Festwirtschaft ab 18 Uhr

Livemusik mit Cover-Band The Sensory

Sonntag 6. Juli

Frühschoppen der

Musikgesellschaft ab 11.30 Uhr

Festwirtschaft bis 15 Uhr

Staaderchibli Ermatingen

Das Sommerfest für die ganze Familie

Festwirtschaft an drei Tagen

Fischknusperli, Burger und Feines vom Grill

Kuchenbuffet des Gemeinnützigen Vereines (solange Vorrat)

Freitag und Samstag

StaaderRodeo - Bull Riding

Wer sitzt am, längsten im Sattel?

Schiessbuden für Gross und Klein

Freitag 18-19 Uhr Gratis-Stunde für Kinder

BeerPong Turnier

Freitag ab 18.30 Uhr für Teams ab 18 Jahren

Livemusik

Inselbar und Staaderbar mit Sunset Lounge

Wir freuen uns auf ein gemütliches und unterhaltsames
Wochenende mit Freunden und Familie auf der Stedi.

Männerchor und Turnverein Ermatingen

www.staaderchibli.ch